**Prefață**

Ne place să credem că iubim natura și o facem în felul nostru, omenesc, admirînd-o și închinîndu-i poezii pline de efuziuni sentimentale. Scrierile lirice ne-au obișnuit cu imaginea debordantă a dărniciei naturii, a bogăției ei, a frumuseții ei, a puterii ei, a grandorii ei... „Natura Mamă”, „natura veșnică”, „terapia naturii”... Cu această imagine a naturii am crescut, asta am învățat la școală, acasă, asta întîlneam în cărți.

O spun din experiența unui cititor care, din întîlnirile sale intenționate sau accidentale cu scrierile despre natură, s-a obișnuit să vadă în autorii acestora niște elogiatori sofisticați, iar natura descrisă de ei drept un nesecat izvor de resurse, inspirație, liniște. Ne-am obișnuit atît de mult cu această imagine încît ne raportăm la natură întocmai ca niște copii răsfățați, care profită de resursele părinților, pe care le consideră nelimitate. Părinți cărora copiii le închină o felicitare de sărbători, o poezie, un cîntec, menite nu atît să exprime o recunoștință reală, cît să evidențieze talentul autorului.

Iată de ce întîlnirea cu poezia lui Orlando Balaș a fost pentru mine surprinzătoare, atît pentru că această poezie se aliniază îngrijorărilor justificate ale comunității științifice față de problema ecologică, cît și pentru că această formă de exprimare – poezia – mi se părea rezervată valorificării și manifestării „geniului creator”, fără preocupări etice legate de starea actuală a naturii.

Cu atît mai mult m-a surprins modul franc în care Orlando Balaș alege să ilustreze poetic o stare de fapt, fără să lase loc unor interpretări fantasmagorice și adesea eronate. În poezia sa, care m-a impresionat prin melodicitatea ei neforțată și mesajul ei limpede, nu mai avem de descifrat „misterul intențiilor autorului” ascunse în simboluri de nepătruns, ca în cazul altor scriitori; tot ce avem de făcut e să înfruntăm un adevăr amar exprimat cît se poate de inteligibil, scutit de elucubrații inutile.

M-am bucurat mult să descopăr acest scriitor (poet, prozator, autor de teatru, dar și de manuale de limba germană) în ipostaza sa de poet pro-natura, atît pentru stilul său iconoclast, cu versuri de o melodicitate firească, cît și pentru importanța mesajului pe care îl transmite.

Inversînd optica tradițională și privind dinspre nesecata dorință omenească spre resursele limitate ale naturii, poezia din volumul de față este de două ori dureroasă: pentru că devoalează iresponsabilitatea și inconștiența speciei noastre, pe de o parte, și pentru că ilustrează consecințele acestei atitudini și ale acțiunilor aferente ei asupra naturii, de cealaltă parte.

Ideile se conturează și tensiunea emoțională se acumulează datorită, mai ales, contrastelor: dintre grandoarea universului și grandomania omului, de exemplu, în poezia *buricul Pămîntului*:

„două miliarde de miliarde de galaxii / cu miliarde de miliarde de miliarde de stele... / supernove, quasari, nebuloase / împrăștiate într-un hău de nelumină... // aici / pe mărgica albastră / locuiești tu / buricul Pămîntului / centrul universului // aici tronezi tu / autocrat / pe un munte / de deșeuri.”

Sau dintre amploarea dezastrului pricinuit de noi naturii și rămășițele acesteia, ca în poezia *plastic*:

„o sută de particule de plastic / la o particulă de plancton / oceanele planetei sînt o mare de plastic.”

Dar cel mai mare contrast este dintre *explozia omenirii*, pe de o parte, și *retragerea naturii*, de cealaltă parte, care devine și tema dominantă a întregului volum: „lumea ta e acum lumea noastră” (*man eating tiger*).

Acest interes pentru natură, așa cum este ea, fără idealizări excesive, dar de o cuceritoare expresivitate în simplitatea sa, l-am întîlnit, în literatura universală, la Henry David Thoreau, dar și la Wisława Szymborska, în poezia căreia am găsit contraste ce amintesc de cele pomenite mai sus, dintre lumea speciei noastre și viața naturii:

„The stronger the microscope the more exactly, / avidly they’re multiplied. / They don’t even have decent innards. // They don’t know gender, childhood, age. / They may not even know they are – or aren’t. / Still they decide our life and death.”*(Microcosmos)*

De altfel, în altă ordine de idei, comună celor doi autori le este și îngrijorarea, de o seducătoare modestie, pentru *felul* în care își exprimă gîndurile:

„doar în vis / cuvintele mele sînt jerbe de flăcări, / doar în vis scriu o limbă îngerească / după care mă mistuie dorul / cînd mă trezesc // vin din două lumi / care nu se ating decît cu oroare, / care se amestecă doar din necesitate ... // între ele trăiesc / suspendat / sugrumat / de lațul cu care fiecare

dintre cele două lumi / mă asigură să nu cad / în cealaltă.” (Orlando Balaș, *doar în vis*);

„I’ve wanted to write about them for a long while, / but it’s a tricky subject, / always put off for later and perhaps worthy of a better poet, / even more stunned by the world than I.” (Wisława Szymborska, *Microcosmos*).

Este îmbucurător că și în literatura română apare interesul față de soarta naturii, dincolo de ceea ce are să ne ofere ea și, în primul rînd, în relație cu ceea ce îi datorăm noi, chiar dacă probabil „pragul fără întoarcere l-am trecut demult” (*mîine e un zid de piatră și foc*).

Poezia lui Orlando Balaș are toate calitățile pentru a ne tulbura, dar și pentru a ne trezi interesul pentru starea dramatică în care omul a adus natura. Tulburarea despre care vorbesc vine nu doar din gravitatea mesajului poeziei, ci și din frumusețea ei intrinsecă, din imaginile vii și sensibile create de un autor care reușește să spună atît de mult cu atît de puține cuvinte.

Victoria Diaconescu